**Sandra Rodriguez Bontemps**

University of Michigan,

Department of Romance Languages and Literatures

9651 E. Hereford Dr, Ypsilanti, MI 48197

| 734-330-5612 | [sandrarb@umich.edu](mailto:sandrarb@umich.edu)

**EDUCATION**

2023 **Ph.D in French,** Wayne State University, Detroit, Michigan.GPA: 4.0.

Advisor: Dr. Alina Cherry   
Major: French; Minor: Second Language Acquisition/Pedagogy

Dissertation: “Global Wanderings: Revisiting Space and Mobility in the Novels of Jean-Philippe Toussaint and Jean Echenoz”

2014 **M.A in French,** Wayne State University, Detroit, Michigan. GPA: 4.0.

2009 **A.A in Liberal Arts**, Washtenaw Community College, Ann Arbor**,** Michigan.

Summa cum laude. GPA: 3.98.

2001 **M.A. in Public/Private International and European Law**, with honors, University of Nice, France.

Thesis: “Contracts of Electronic Commerce within the European and Beyond”

Doctoral School: “The 2000 IGC: The Treaty of Nice and the enlargement of the European Union”

2000 **B.A. in European and International Law**, University of Nantes, France.

Thesis: “The European Union and the crisis in Kosovo”

**TEACHING & RESEARCH EXPERIENCE**

2022 to pres. **French Lecturer,** University of Michigan, Ann Arbor, Michigan

* Courses

2023 Fall Second Year French (3 sections)

Winter Second Year French (2 sections)

2022 Fall Elementary Review I (1 section)

Second Year (2 sections)

2021 to 2022. **French Instructor**, Washtenaw Community College, Ann Arbor, Michigan

* Courses

2022 Winter Virtual Elementary French I (1 section)

2021 Spring Virtual Elementary French I (1 section)

Fall Virtual Elementary French I (1 section)

Winter Virtual Elementary French I (1 section)

June – August 2020 **Humanities Clinic**, Wayne State University, Detroit, Michigan

*Detroit Water Stories Project*

* Co-authored the Resilient Institutions and Sustainable Environments (RISE) White Paper: "Michigan and Detroit’s Public Communication on Water Shutoffs Amid COVID-19 January-July 2020"
* Submission of a co-authored article to a peer-reviewed journal (*Environmental Communication* - special issue) entitled: “Water Insecurity and COVID-19: How Institutional Authorities Framed Detroit’s Mass Water Shutoffs amid the Pandemic”

2019 – 2020  **Thomas C. Rumble Fellow,** Wayne State University, Detroit, Michigan

* Grant writing and research

2019 **French Lecturer,** University of Michigan-Dearborn, Michigan

* Course

France of Today (1 section) | Winter 2019

Designed and taught an upper-level undergraduate course on contemporary French culture.

2018 – 2019 **Graduate Research Assistant**, CMLLC, Wayne State University, Detroit, Michigan

* Developed a comprehensive list of mobility-related themes, catalogued them, assessing their recurrence and how they connect with the selected books.
* Conducted reviews of current research on mobility related themes, analyzing data, and writing summaries of research findings.

2018 **French Instructor**, Washtenaw Community College, Ann Arbor, Michigan

* Course

Elementary French I (1 section) | Fall 2018

2011 ­– 2018  **Graduate Teaching Assistant in French**, Wayne State University, Detroit,

Michigan

* Courses

-Intermediate French (3 sections) | Winter 2018 | Fall 2016

-Readings in French and Francophone Literature and Culture (1 section) | Winter 2017

-Elementary French II (8 sections) | Fall 2017 | Winter 2016 | Fall 2015 (1 section) | Fall 2013 | Winter 2013

-Elementary French I (4 sections) |Fall 2012 | Winter 2012 | Fall 2011

2015 **French Instructor,** Eastern Michigan University**,** Ypsilanti, Michigan

* Courses

-Intermediate French | Fall 2015

-Advanced French Grammar and Composition | Fall 2015

-Beginning French II | Winter 2015

-Advanced French Conversation | Winter 2015

2010 – 2011  **French and General Studies Tutor,** Washtenaw Community College, Ann

Arbor, Michigan.

* Helped students improve their oral and grammatical skills in French.
* Helped students develop effective study skills and build academic confidence.

2009 – 2015 **Freelance French Trainer and Educator,** Ann Arbor and Detroit Metro area, Michigan

* Prepared and designed study materials to meet individual students’ needs and goals using a variety of resources including multi-media tools and Skype.
* Trained various levels from beginners to more advanced students.
* Developed intensive language course to meet business executives’ needs in the context of international mobility for Michelin via Pals International
* Contributed to the online textbook project *French Voces* for Teacher’s Discovery by making and providing authentic videos.

**ADDITIONAL PROFESSIONAL EXPERIENCE**

2007 – present **Freelance Translator English/French & French/English,** Ann Arbor area, Michigan.

2005 – 2006  **Legal writer and international specialist**, Cercle Magellan, Paris, France.

2004 **Legal specialist**, CAFAM, Nice, France.

**PUBLICATIONS**

2023 « Jeux de déplacements, disparitions et dissimulations dans *Les Grandes Blondes* et *Envoyée spéciale* ». *L’esprit créateur*, spécial issue « Comme une espèce de nécessité physique » with Jean Echenoz, vol. 66, August 2023, pp. 51-63.

2020 « L’art de la catastrophe chez Jean-Philippe Toussaint ». *Contemporary French and Francophone Studies*, vol.24, no.2, pp. 177-84. <https://doi.org/10.1080/17409292.2020.1763083>.

**OTHER CONTRIBUTIONS**

2020 Rodriguez-Bontemps, S., Chapman, S., & Mitra, R. (2020). “Michigan and Detroit’s public communication on water shutoffs amid COVID-19: January-July, 2020”. *Detroit Water Stories*, Wayne State University, 17 Dec. 2020, <https://detroitwaterstories.wordpress.com/blog/>, <https://detroitwaterstories.wordpress.com/2020/12/17/new-white-paper-michigan-and-detroits-public-communication-on-the-mass-water-shutoffs-amid-the-covid-19-pandemic/>

**SELECTED CONFERENCES**

March 2022 **2022 20th and 21st Century French and Francophone Studies International Colloquium**, University of Pittsburg, PA, “Tendances tech et media chez Jean-Philippe Toussaint”.

May 2021 **Colloquium** **« Comme une espèce de nécessité physique »: geste, mouvement, déplacement chez Jean Echenoz**, Tartu University, Collège des langues et des cultures étrangères, Estonia, « Déplacements, disparitions et dissimulations dans *Les Grandes Blondes* et *Envoyée spéciale »*

March 2020 **2020 Graduate and Post-Doctoral Research Symposium, Poster Presentation,** Wayne State University, Michigan  
“Global Wanderings: Revisiting Space and Mobility in the Novels of Jean-Philippe Toussaint and Jean Echenoz”

March 2019 **2019 20th and 21st Century French and Francophone Studies International Colloquium**, Oklahoma City, OK

“The art of catastrophe in Jean-Philippe Toussaint’s novels: writing, internal space, and external space”

January 2019 **2019** **Modern Language Association of America Annual Convention**, Chicago, Illinois

“Consumption and free movement of goods, persons, and capital in *Big Blondes* and *I’m off* by Jean Echenoz”

October 2018 **2018-2019 Humanities Center Brown Bag Series**, Wayne State University, Michigan

“(Re)Defining Space and Place: Spatial Configurations in Contemporary French and Francophone Fiction”

March 2018 **Michigan Academy of Sciences, Arts, and Letters,** Central Michigan University, Michigan

“Geographic Space and Postmodernity in *Big Blondes*, *I’m off*, and *Special Envoy* by Jean Echenoz”

January 2018 **CMLLC Colloquium Series,** Wayne State University, Michigan

“Traveling through Spaces and Mobility Experienced by Jean Echenoz and Jean-Philippe Toussaint's Main Characters"

March 2017 **Michigan Academy of Sciences, Arts, and Letters,** Western Michigan University, Michigan

“Mobility and Stasis in Marie’s cycle by Jean-Philippe Toussaint”

April 2015 **46th Annual NeMLA Convention,** Toronto, Canada

“The ambiguity of TV and (cell) phone’s omnipresence in Jean-Philippe Toussaint’s *Television*, *Making Love* and *Running Away”*

March 2015 **35th Cincinnati Conference on Romance Languages,** University of Cincinnati, Ohio

“The Dynamic of Glances in *Huis Clos* by Jean-Paul Sartre: the Eye of Conscience and the Problematic Submission to the Judgment of Others”

March 2013 **13th TROPOS Annual Graduate Conference,** Michigan State University,   
Michigan

“Homogenization of urban space and omnipresence of the televisual world in *La Télévision* by Jean-Philippe Toussaint.”

**CONFERENCE ORGANIZATION AND SERVICE**

2019 Speaker at CMLLC Graduate Student Orientation

2017 – 2018 CMLLC Graduate Forum, Treasurer: graduate conference planning and organization and workshop planning and organization on professional development (such as writing a letter of application, writing a CV, building a teaching portfolio)

2017 Rushton Undergraduate Conference, Wayne State University, Moderator

2016 – Present Michigan Academy of Sciences, Arts, and Letters, Co-chair of French and Italian section

2016 – 2023 CMLLC Graduate Forum, member, and annual conference planning

**AWARDS AND SCHOLARSHIPS/FELLOWSHIPS**

**University of Michigan,** Ann Arbor, Michigan

2023 Michigan Housing Honored Instructor

**Wayne State University**, Detroit, Michigan.

2019-2020 Thomas C. Rumble University Graduate Fellowship

2018-2019 Wayne State Graduate Research Assistantship

2015- 2018 Graduate Teaching Assistantship

2011- 2013 Graduate Teaching Assistantship

2011 – 2012 Graduate Professional Scholarship Recipient

2011-2017 Academic Excellence Awards in French civilization, in seminars on 16th and 19th century French literature, and in courses on19th and 20th century French literature.

**Washtenaw Community College**, Ann Arbor, Michigan.

2006 – 2009 Dean’s List

**University of Nantes, law school**, Nantes, France.

1998 “University Finances Award” from the University of Nantes for essay (250 euros).

**PROFESSIONAL AFFILIATIONS**

2018 – Present Member, National Center for Faculty Development & Diversity

2018 – Present The National French Honor Society, Pi Delta Phi

2016 – Present Member, Modern Language Association of America

2011 – Present Member, American Federation of Teachers, Wayne State University

**CERTIFICATION & WORKSHOPS**

June-July 2020 **Foreign Language Technology Center**, Wayne State University, Summer Series

* Interactive Lectures with Edpuzzle and Nearpod
* Creating Easy Lectures in Screencast-O-Matic
* Creating Interpersonal Discussion Online: Voicethread and FlipGrid
* Preparing Language Courses for Student Success in Online and Remote Learning
* Target Language Assessment in Online and Remote Courses
* Using Thinglink for Language and Culture

June 2020 **Office of Teaching and Learning,** Wayne State University**,** Hub Workshops

June 2018 **Hybrid & Online Teaching Institute**, Wayne State University

Hybrid & Online Teaching Certificate

**LANGUAGE PROFICIENCY**

* + - * French: native speaker
      * English: native like fluency
      * Spanish: reading proficiency (advanced)

**REFERENCES**

Alina Cherry, Associate Professor of French, Wayne State University, [alina.cherry@wayne.edu](mailto:alina.cherry@wayne.edu)

Michael Giordano, Professor of French, Wayne State University, [michael.giordano@wayne.edu](mailto:michael.giordano@wayne.edu)

Ann Duggan, Professor of French, Wayne State University, [ann.duggan@wayne.edu](mailto:ann.duggan@wayne.edu)

Kate Paesani, Director for the Center for Advanced Research on Language Acquisition (CARLA), Associate Professor of French Linguistics, University of Minnesota, [kpaesani@umn.edu](mailto:kpaesani@umn.edu)

Gabriella Scarlatta, Associate Dean, Professor of French, CASL, University of Michigan- Dearborn, [geschric@umich.edu](mailto:geschric@umich.edu)

Elisabeth Thoburn, Professional Faculty, Humanities Chair, HLA Department,[ezt@wccnet.edu](mailto:ezt@wccnet.edu)